

## Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

### Восьмая сессия

Женева, 30 ноября – 4 декабря 2020 г.

### ОТЧЕТ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО XML ДЛЯ ПС (ЗАДАЧИ №№ 41, 53 И 64)

*Документ подготовлен Международным бюро*

#### ВВЕДЕНИЕ

1. На своей седьмой сессии, состоявшейся в июле 2019 г., Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) рассмотрел отчеты о ходе работы Целевой группы по XML для ПС по выполнению следующих задач КСВ:

- Задача № 41: «Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандарта ВОИС ST.96»;
- Задача № 53: «Разработать компоненты XML-схемы для географических указаний»;
- Задача № 56: «Подготовить рекомендации по обмену данными, обеспечивающие межмашинную передачу данных, уделив основное внимание:  
(i) облегчению разработки веб-сервисов, работающих с ресурсами ИС;  
(ii) подготовке словаря операций и соответствующих структур данных;  
(iii) соглашениям о присвоении имен для унифицированного идентификатора ресурсов (URI); и (iv) представлению практических примеров операционного применения для внедрения веб-сервисов» и
- Задача № 63: «Разработать на основе стандартов XML ВОИС метод (методы) визуального представления XML-данных для электронной публикации».

2. На своей седьмой сессии КСВ перепоручил выполнение следующих двух задач другим целевым группам КСВ, которые по своему профилю были сочтены более приспособленными для этого:

- выполнение задачи № 56 было перепоручено новой Целевой группе по API, в состав которой входит группа представителей ведомств интеллектуальной собственности (ВИС), отобранных по критерию имеющегося у них опыта в сфере разработки API (см. пункт 51 документа CWS/7/29); и
- выполнение задачи № 63 было поручено Целевой группе по цифровой трансформации, поскольку возобладало мнение о том, что эта задача скорее относится к вопросам представления XML-данных, чем к вопросам структуры самих схем (см. пункт 40 документа CWS/7/29).

3. На своей седьмой сессии КСВ также утвердил новую задачу для включения в Программу работы КСВ, выполнение которой было поручено Целевой группе по XML для ПС, а именно задачу № 64, которая касается разработки спецификации для ресурсов в формате JavaScript Object Notation (JSON) (см. пункты 58-59 документа CWS/7/29). Описание этой задачи приводится ниже:

- задача № 64: «Подготовить предложение о рекомендациях для ресурсов в формате JavaScript Object Notation (JSON), соответствующих стандарту ВОИС ST.96, для использования в целях подачи, обработки, публикации и/или обмена информацией в области интеллектуальной собственности».

4. В целях выполнения задач, порученных ей КСВ, Целевая группа по XML для ПС регулярно проводят ежемесячные заседания. Дополнительная информация о прогрессе в выполнении каждой из этих задач Целевой группой по XML для ПС приводится ниже.

#### ПЕРЕСМОТР И ПРИМЕНЕНИЕ СТАНДАРТА ST.96 (ЗАДАЧА № 41)

5. В рамках выполнения задачи № 41 Целевая группа по XML для ПС подготовила и опубликовала одну существенно измененную новую версию (версию 4.0), одну промежуточную версию (версию 3.2), а также разработала две тестовые версии: версию 3.1\_T1 и версию 3.2\_T1. Дополнительная информация о двух официальных релизах приводится ниже.

#### Версия 3.2

6. Промежуточная версия 3.2 была опубликована в декабре 2019 г. и преследовала цель отразить ряд срочных изменений, утвержденных КСВ на его седьмой сессии, а также те компоненты стандарта ВОИС ST.37, которые были одобрены Целевой группой по XML для ПС для использования в библиотеке кода стандарта ВОИС ST.96. На своей седьмой сессии КСВ принял решение о том, что пригодные для повторного использования компоненты других стандартов XML, включая стандарт ВОИС ST.37, следует включить в библиотеку кодов стандарта ВОИС ST.96 (см. пункт 32 документа CWS/7/29).

#### Версия 4.0

7. Выпуск существенно измененной новой версии 4.0 был намечен на 1 октября 2019 г., но по причине того, что обсуждения по некоторым основным элементам этой версии еще не были завершены, он был отложен до следующей подходящей даты для выпуска этой версии, т.е. до 1 апреля 2020 г. КСВ ограничивает максимальное количество новых выпусков стандарта ST.96 двумя в год (см. пункт 53 документа CWS/6/34). Глобальная

пандемия COVID-19 повлияла на способность Международного бюро в плане окончательной доработки этого выпуска, в результате чего он был вновь отложен – на этот раз до 1 июня 2020 г.

8. Выпуск версии 4.0 стандарта ВОИС ST.96 стал самым масштабным релизом стандарта ST.96 за всю историю; теперь этот стандарт включает XML-схемы для двух новых категорий прав интеллектуальной собственности: авторского права и географических указаний. Касательно сферы авторского права КСВ следует иметь в виду, что в настоящее время XML-схемы, содержащиеся в версии 4.0 стандарта ВОИС ST.96, распространяются лишь на те данные, которые относятся к охраняемым авторским правом произведениям-сиротам. Версия 4.0 также включает XML-схемы для передачи данных о результатах экспертизы, проводимой ВИС, и о правовом статусе патентов согласно стандарту ВОИС ST.27, что способствует значительному улучшению качества двустороннего взаимодействия между ВИС и Международным бюро в рамках Мадридской и Гаагской систем.

9. Дополнительную информацию о выпуске версии 4.0, и в частности об изменениях, внесенных в приложения II, III и IV, можно найти в сопроводительной документации к этому выпуску на веб-сайте ВОИС:

[https://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/V4\\_0/ReleaseNotes.pdf](https://www.wipo.int/standards/XMLSchema/ST96/V4_0/ReleaseNotes.pdf) .

10. Все приложения к версии 4.0 стандарта ВОИС ST.96 доступны в интернете по следующей ссылке: <https://www.wipo.int/standards/en/st96/v4-0/> .

#### Основной текст

11. В связи с необходимостью расширить сферу охвата стандарта ВОИС ST.96 путем включения в нее интеллектуальной собственности (ИС) название стандарта было изменено на следующее:

«РЕКОМЕНДАЦИЯ ПО ОБРАБОТКЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ XML» (ранее – ПРОМЫШЛЕННОЙ);

#### Приложение I

12. В приложении I к стандарту ВОИС ST.96 приводится информация о правилах и условных обозначениях (ПУО) структуры XML для разработки и использования XML-схем, соответствующих стандарту ВОИС ST.96. Для того, чтобы отразить включенные в последнюю версию новые области имен, а именно «авторское право» (сру) и «географические указания (gin), потребовалось внести ряд изменений.

13. КСВ предлагается обратить внимание на два следующих правила конструирования схем, в которые в последней версии стандарта были внесены изменения:

- [SD-03]: в модулях схем «Компонент патента», «Компонент товарного знака», «Компонент образца», «Компонент географического указания» и «Компонент авторского права» МОГУТ содержаться ссылки на модули схем общих компонентов, другие схемы в одном и том же модуле компонентов и утвержденные схемы, соответствующие отраслевому стандарту, но НЕ ДОЛЖНЫ содержать ссылки на модули схем других компонентов, за исключением схем компонентов «Географическое указание» и «Товарный знак», которые МОГУТ содержать ссылки друг на друга, поскольку они охватывают пересекающиеся друг с другом области.
- [SD-45]: Знаки, используемые в перечислениях, ДОЛЖНЫ быть ограничены следующими диапазонами: «a-z, A-Z, 0-9», «пробел» и «подчеркивание» («\_»). Перечисляемые значения НЕ ДОЛЖНЫ начинаться с числового символа. (примечание: второе предложение было опущено).

#### Приложение V

14. В приложении V к стандарту ВОИС ST.96 содержатся практические правила и инструкции для разработки XML-схем, соответствующих этому стандарту, согласующихся с ним или функционально совместимых с другими схемами. По итогам состоявшихся в ходе седьмой сессии КСВ обсуждений вопроса о способах разработки функционально совместимых схем в соответствии со стандартом ВОИС ST.96 (см. пункты 19-22 документа CWS/7/3 REV.), Целевая группа по XML для ПС представила пересмотренный вариант приложения V, предусматривающий такие способы.

#### Приложение VII

15. Приложение VII («Примеры использования XML-схем») было добавлено в версию 4.0 стандарта ВОИС ST.96. Как было указано в отчете о ходе работы по выполнению задачи № 63 на седьмой сессии (см. пункт 34 документа CWS/7/3 REV.), в целях оказания ВИС помощи во внедрении стандарта ВОИС ST.96 Целевая группа по XML для ПС подготовила это приложение, включив в него три примера использования XML-схем: по одной схеме для каждого права промышленной собственности.

16. Помимо самих примеров, основной текст этого приложения содержит определенную дополнительную информацию, предназначенную для того, чтобы помочь читателям понять, как были созданы эти примеры.

#### XML-СХЕМЫ ДЛЯ ГЕОГРАФИЧЕСКИХ УКАЗАНИЙ (ЗАДАЧА № 53)

17. Задача № 53 была поставлена в ходе пятой сессии КСВ и поручена Целевой группе по XML для ПС (см. пункты 25-29, CWS/5/22). Первый проект, касающийся XML-схем, обсуждался на заседании Целевой группы по XML для ПС, которое состоялось в Оттаве, Канада, в сентябре 2017 г. Информация о прогрессе в выполнении этой задачи была представлена КСВ на его седьмой сессии, и Международное бюро согласилось включить окончательный вариант проекта в версию 4.0 (см. пункт 26 документа CWS/7/29).

18. После завершения седьмой сессии КСВ Целевая группа XML по ПС провела еще два раунда обсуждений и смогла своевременно завершить окончательную доработку проектов схем, что позволило включить их в версию 4.0. КСВ следует обратить внимание на следующие основные изменения, касающиеся XML-схем для географических указаний:

- переименование компонентов с целью обеспечить соблюдение ППИ стандарта ST.96 (см. приложение I, стандарт ВОИС ST.26);
- включение различных новых компонентов с целью отразить обязательные для заполнения поля формы заявки в Лиссабонской системе; и
- улучшение структурной классификации конструктивных схем в целях придания ей более логичного характера.

19. В версии 4.0 стандарта ВОИС ST.96 содержится первый набор конструктивных схем для передачи данных, связанных с географическими указаниями. В контексте задачи № 41 любые необходимые изменения этих схем в настоящее время находятся в сфере ведения Целевой группы по XML для ПС. Поэтому задачу № 53 следует считать выполненной и исключить ее из перечня задач КСВ.

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО СХЕМ В ФОРМАТЕ JSON (ЗАДАЧА № 64)

20. В ходе седьмой сессии КСВ в план работы КСВ была включена задача № 64, что стало следствием более активного использования ВИС формата JSON, в частности в контексте полезной нагрузки веб-сервисов (см. пункты 58 и 59 документа CWS/7/29).

21. На седьмой сессии КСВ также был представлен проект стандарта с инструкциями в отношении разработки JSON-схем (см. документ CWS/7/5). При составлении этих инструкций было указано, что официальный стандарт для разработки JSON-схем отсутствует, вследствие чего разработка этого стандарта станет полезным мероприятием.

22. После завершения седьмой сессии Целевая группа по XML для ПС работала над составлением комплекса правил преобразования, которые определяли бы порядок преобразования XML-схем, соответствующих стандарту ВОИС ST.96, в JSON-схемы. В результате этих усилий был подготовлен комплекс правил преобразования, определяющих порядок конвертации идентификатора файла определения схемы XML (XSD) согласно стандарту ВОИС ST.96 в фрагмент JSON-схемы, а также четыре пошаговых примера применения этих правил преобразования. Эта информация будет размещена на вики-странице Целевой группы по XML для ПС. Ведомствам, которые интересуются работой на данном направлении, предлагается присоединиться к этим усилиям Целевой группы, а, если они еще не являются ее членами, – подать заявление о членстве.

23. Первоначально предполагалось, что процесс преобразования будет частично автоматизирован. Вместе с тем проделанная работа показала, что процесс преобразования оказался более сложным, чем предполагалось вначале, и по-прежнему требует участия человека. Отчасти это объясняется тем, что для JSON-схем характерна более простая иерархия. Вследствие этого JSON-схему, которая, как предполагалось вначале, будет включена в окончательный вариант стандарта JSON, не удалось окончательно доработать для того, чтобы представить ее на текущей сессии (см. пункт 60 документа CWS/7/29). В рамках будущих раундов дискуссий в Целевой группе по XML для ПС будет изучен вопрос о том, можно ли оптимизировать этот процесс преобразования или же предусмотреть альтернативные способы разработки соответствующей JSON-схемы.

24. В предстоящий период Целевая группа по XML для ПС будет заниматься разработкой рекомендаций в отношении JSON-схем для данных по ПС, а также набора компонентов для JSON-схем на основе стандарта ВОИС ST.96; она планирует представить результаты своей работы на рассмотрение Комитета на его девятой сессии.

## ВНЕДРЕНИЕ СТАНДАРТА ВОИС ST.96

25. В ходе недавних обсуждений в Целевой группе по XML для ПС подчеркивалось важное значение сотрудничества между ведомствами, занимающимися внедрением стандарта ВОИС ST.96. В целях сбора информации о ходе внедрения ВИС стандарта ВОИС ST.96 в сентябре 2020 г. Целевая группа провела онлайн-обследование среди участников Целевой группы. В ходе обследования ВИС были заданы вопросы о том, используют ли ВИС стандарт ВОИС ST.96 в настоящее время и намереваются ли они делать это в будущем, а также запрошены их мнения относительно обмена сообщениями в системе РСТ в формате ВОИС ST.96. Из 11 ВИС, принявших участие в обследовании, стандарт ВОИС ST.96 в настоящее время используют семь, главным образом – для обмена сообщениями в рамках Мадридской и Гаагской систем. Причины того, что ведомства пока еще не внедрились стандарт ВОИС ST.96 или не планируют делать это, как правило лежат в плоскости нехватки ресурсов, а также использования ими предыдущих стандартов XML, включая, например, стандарт ВОИС ST.36. Шесть

ведомств заявили о своем желании обмениваться с Международным бюро данными по протоколу PCT в формате ST.96, в том числе в рамках Мадридской и Гаагской систем.

26. Следует отметить, что в 2017 г. в своих ответах на вопросы [Обследования по использованию стандартов ВОИС](#) 23 ведомства сообщили, что они обеспечили полное или частичное внедрение стандарта ВОИС ST.96. Ведомствам предлагается продолжать присылать свои ответы на вопросы этого обследования.

27. Гаагский реестр в настоящее время использует стандарт ВОИС ST.96 на двусторонней основе для обмена данными с некоторыми ВИС (иными словами, для двустороннего взаимобмена данными). Начиная с декабря 2018 г. стандарт ВОИС ST.96 является базовым форматом для получения и отправки данных в рамках Гаагской системы Международного бюро. В настоящее время в рамках Реестра сохраняется ретроактивная совместимость с предыдущим форматом данных XML (*hague-dtd*) для двусторонней связи с ведомствами. На пятой сессии КСВ было решено отказаться от этого устаревшего формата передачи данных как для входящих, так и для исходящих сообщений в конце 2020 г. (см. пункт 37, документ CWS/5/22). В связи с последствиями пандемии COVID-19 для деятельности ВОИС выполнение этого решения было перенесено на более поздний срок; Гаагский реестр объявил о том, что начиная с 31 марта 2021 г. версия 4.0 стандарта ВОИС ST.96 будет единственным действующим форматом для обмена данными в рамках Гаагской системы.

#### ДАЛЬНЕЙШЕЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ПОДДЕРЖКА

28. Для того, чтобы организовать обмен информацией о внедрении стандарта ВОИС ST.96 между различными ВИС и понять, какие улучшения необходимо в него внести, Целевая группа по XML для ПС просила Международное бюро создать централизованное хранилище для схем, соответствующих стандарту ВОИС ST.96 (см. пункты 27 и 29 документа CWS/7/29). В текущем году участники Целевой группы по XML для ПС пришли к согласию в отношении функциональных требований к такому централизованному хранилищу. Международное бюро занимается изучением существующих потенциальных решений и планирует запустить в этом году соответствующий экспериментальный проект. Стать участниками этого проекта уже выразили желание четыре ведомства. Международное бюро планирует представить информацию о результатах проекта КСВ на его девятой сессии.

29. На своей седьмой сессии КСВ постановил создать новый форум для внешних разработчиков. Международное бюро в сотрудничестве с Целевой группой по XML для ПС работало над созданием этого форума в качестве механизма для обмена сообщениями с разработчиками, которые используют или хотели бы использовать XML-схемы, соответствующие стандарту ВОИС ST.96 (см. пункты 33 и 34 документа CWS/7/29). Целевая группа по XML для ПС изучит вопрос о наиболее подходящей платформе для этой разновидности сотрудничества с внешними партнерами и проконтролирует процесс его создания. Информация о прогрессе в выполнении этой задачи и соображениях, касающихся выбора платформы, будет представлена Целевой группой КСВ на его девятой сессии.

#### ПЛАН РАБОТЫ

30. Целевая группа по XML для ПС продолжит работу по созданию новых и совершенствованию существующих XML-схем, но хотела бы, в частности, указать на следующие моменты применительно к периоду, который будет предшествовать девятой сессии КСВ:

- XSD «Патентная учетная запись» и «Патентная операция»: за период, прошедший после окончания последней сессии, Целевой группе по XML для ПС не удалось добиться прогресса на данном направлении работы. Эти два

компонента обеспечивают передачу данных, касающихся циклов патентного делопроизводства и транзакций, относящихся к патентным заявкам, соответственно; теперь, когда закончена работа, связанная с выпуском версии 4.0, у Целевой группы будет больше времени для того, чтобы сосредоточить внимание на разработке этих схем;

- XSD «Приоритетный документ»: работа над этим вопросом по-прежнему находится на начальной стадии, но будет продолжена в будущем;
- XSD «Бланк патентной заявки»: после того, как Целевая группа по XML для ПС представила сводную информацию о существующих компонентах ST.96 применительно к типовой форме международной заявки Договора о патентном праве (PLT), дальнейшие шаги вперед на данном направлении отсутствовали;
- улучшение компонентов схем в сфере авторского права: некоторые из таких компонентов, например, `RightsHolderType` и `OrphanWorkKindCode`, будут улучшены с целью добиться более структурированного формата; и
- компоненты сводных данных: на основе недавнего предложения Корейского ведомства интеллектуальной собственности (KIPO) Целевая группа XML для ПС приступила к обсуждениям вопроса о новых компонентах стандарта ВОИС ST.96 для передачи сводной информации из патентных документов, включая, в частности, формулы изобретений. Новые XML-компоненты можно было бы использовать для предоставления общественности бесплатного доступа к этой информации в стандартизованном и более структурированном виде.

31. Целевая группа по XML для ПС также продолжит свою работу по выполнению задачи № 64, касающейся разработки JSON-схем на основе XML-схем, соответствующих стандарту ВОИС ST.96, путем придания официального характера разработанному своду правил преобразования или поиска подходящей альтернативы.

32. Как упоминалось в пункте 8 выше, ранее Целевая группа по XML для ПС разработала XML-компоненты для обмена данными о правовом статусе патентов на основе стандарта ВОИС ST.27. Целевая группа планирует продолжить усилия в данном направлении и разработать XML-компоненты для передачи данных о правовом статусе товарных знаков и промышленных образцов на основе соответствующих стандартов ВОИС.

33. *КСВ предлагается:*

(a) *принять к сведению содержание настоящего документа;*

(b) *принять к сведению выпуск версий 3.2 и 4.0 стандарта ST.96, о которых говорится в пунктах 6-16 выше;*

(c) *принять к сведению включение в версию 4.0 схем, относящихся к географическим указаниям и авторскому праву;*

(d) *рассмотреть и удовлетворить просьбу Целевой группы по XML для ПС об исключении задачи № 53 из*

*программы работы КСВ (см. пункт 19 выше);*

*(e) принять к сведению прогресс в выполнении задачи № 64 и задержки в разработке JSON-схем, а также намерение представить проект рекомендаций относительно JSON-схем для передачи данных по ПС КСВ на его девятой сессии (см. пункты 22-24 выше);*

*(f) принять к сведению новую дату прекращения поддержки устаревшего формата для обмена данными в рамках Гаагской системы (см. пункт 27 выше);*

*(g) принять к сведению прогресс в создании централизованного хранилища схем, соответствующих стандарту ST.96, а также план Международного бюро, изложенный в пункте 28;*

*(h) принять к сведению тот факт, что Целевая группа по XML для ПС представит предложение относительно подходящей платформы для взаимодействия с внешними партнерами на девятой сессии (см. пункт 29 выше); и*

*(i) принять к сведению план работы Целевой группы по XML для ПС, информация о котором содержится в пунктах 30-33 выше.*

[Конец документа]